

மனநல கேள்வித்தாள்

せいしん かもんしんひょう
精神科問診票

தமிழ்
タミル語

தொடர்புடைய அனைத்து பதில்களையும் சரிபார்க்கவும் あてはまるものにチェックしてください

ஆண்டு 年

மாதம் 月

நாள் 日

பெயர் 名前		<input type="checkbox"/> ஆண் 男	<input type="checkbox"/> பெண் 女
பிறந்த தேதி 生年月日	_____ ஆண்டு 年 _____ மாதம் 月 _____ நாள் 日	தொலைபேசி 電話	
முகவரி 住所			
உங்களிடம் உடல்நலக் காப்பீடு உள்ளதா? 健康保険を持っていますか?		<input type="checkbox"/> ஆம் はい	<input type="checkbox"/> இல்லை いいえ
நாட்டுரிமை 国籍		மொழி 言葉	

உங்கள் அறிகுறிகள் என்ன? どうしましたか

அரைகுறை தூக்கம் 眠れない வழக்கத்தை விட அதிகமாக பேசுவது いつもよりよくしゃべる

கவலை அல்லது பீதி 不安やパニック発作

அருகில் யாரும் இல்லாவிட்டாலும் குரல்கள் கேட்கின்றன 周りに人がいないのに声が聞こえる

மனச்சோர்வை உணர்கிறேன் うつ気分 தாழ்வு மனப்பான்மை 元気がない

யாரோ என்னைக் கண்காணிப்பதாக உணர்கிறேன் 人に見られている気がする

உயர் மனப்பான்மை 元気がよすぎる சுயநினைவை இழத்தல் 意識がなくなる

இறக்க விரும்புதல் 死にたい எளிதில் கிளர்ச்சியடைதல் 興奮しやすい

வன்முறைக்குத் தூண்டப்படுதல் 暴力をふるう மற்றவை その他

உங்களுக்கு எவ்வளவு காலமாக இந்த பிரச்சனைகள் உள்ளன? それはいつからですか

வருடம் _____ மாதம் 年 _____ நாள் 月 _____ முதல் 日 日から

உங்களுக்கு ஏதாவது உணவு அல்லது மருந்து ஒவ்வாமை உள்ளதா? 薬や食べ物でアレルギーが出ますか

ஆம் はい → மருந்து 薬 உணவு 食べ物 மற்றவை その他 இல்லை いいえ

உதவியாளரின் பெயர் 付添者の氏名

உங்களுடன் உறவு 本人との関係 குடும்பம் 家族 நண்பர் 友人 மற்றவை その他 → ()

இன்று எங்களை சந்திக்குமாறு யார் பரிந்துரைத்தார்கள்? 本日の受診はどなたの意志ですか

நீங்கள் 本人 குடும்பம் 家族 நண்பர் 友人 காவல்துறை 警察 சக பணியாளர் 勤務先の人

மற்றவை その他 → ()

இன்றைய வருகையின் நோக்கம் என்ன? 本日の受診の目的は何ですか

நோயைக் கண்டறிதல் 診断 மருத்துவ சான்றிதழை பெறவும் 診断書

சிகிச்சை 治療 மருத்துவனையில் அனுமதிக்கப்படுதல் 入院

மற்றொரு நிறுவனத்திற்கு அறிமுகப்படுத்தப்படுவது 紹介

இரண்டாவது கருத்தைப் பெறுவது セカンドオピニオン மற்றவை その他 → ()

நீங்கள் கர்ப்பமாக இருக்கிறீர்களா அல்லது கர்ப்பம் தரிக்க வாய்ப்பு உள்ளதா? 妊娠していますか、またその可能性はありますか

ஆம் はい → _____ மாதங்கள் ヶ月 இல்லை いいえ

நீங்கள் தற்போது தாய்ப்பால் கொடுக்கிறீர்களா? 授乳中ですか ஆம் はい இல்லை いいえ

நீங்கள் தற்போது மருத்துவ சிகிச்சையில் இருக்கிறீர்களா? 現在治療中の病気はありますか

ஆம் はい → மருத்துவ நிறுவனத்தின் பெயர் 医療機関名 இல்லை いいえ

நீங்கள் தற்போது மருந்து சாப்பிடுகிறீர்களா? 現在飲んでいる薬はありますか

ஆம் はい → உங்களிடம் இப்போது ஏதாவது மருந்து இருந்தால், தயவுசெய்து எனக்குக் காட்டுங்கள். 持っていれば見せてください

இல்லை いいえ



இதற்கு முன்பு உங்களுக்கு என்ன நோய்கள் இருந்தன? 今までにかかった病気はありますか

- மறதிநோய் 認知症 மது அல்லது போதைப்பொருள் சார்ந்திருத்தல் アルコールや薬物依存
- மனநிலை கோளாறு 気分障害 → வெறி ஓர்வ 躁病 வெறி-மன அழுத்த மனநோய் 躁鬱病 மன அழுத்தம் 鬱病
- பெரும் அச்சம்/பீதி パニック தூக்கமின்மை 不眠症
- ஆளுமை கோளாறு パーソナリティー障害 வளர்ச்சி கோளாறு 発達障害
- மனநல குறைபாடு 精神遅滞 வலிப்பு நோய் てんかん
- ஸ்கிசோஃப்ரினியா 統合失調症 ஏடிஎச்டி 注意欠陥(如)多動性障害
- மற்றவை その他 → ()

உங்களின் அடுத்த வருகைக்கு நீங்களே ஒரு மொழிபெயர்ப்பாளரை ஏற்பாடு செய்ய முடியுமா? 今後、通訳を自分で連れてくることができますか

- ஆம் はい இல்லை いいえ

<2/2ページ>